The Bible Teaches the Equal Standing of Man and Woman

Philip B. Payne

2015 / 2023

English original of the booklet *Die Gleichstellung von Mann und Frau aus Sicht der Bibel* (The Equal Standing of Man and Woman from the Perspective of the Bible)

Published by Kirche für Alle, Sulzberg, October 2026

German edition: translated from the English by Hans-Jörg Ronsdorf, with the kind permission of Philip Barton Payne; proofreading: Wolfgang Klöckner; 2nd revised edition (1st edition July 2023); ISBN 978-3-9820715-8-9

The printed German booklet can be ordered by email:

hj-ronsdorf@t-online.de

By phone: +49 8376 929643

Price per booklet: €3.80 plus shipping

www.hans-joerg-ronsdorf.de

Contents

1 Foreword

Isn't it surprising that the question of whether gender makes a difference in God's kingdom, in society, in the family, and in marriage is still being debated so emotionally among confessing, Bible-believing Christians in the twenty-first century? So fiercely that one might think a central truth of the gospel or the authority of Holy Scripture were at stake. Let me say this up front: men and women are definitely different. No question. But what needs to be clarified is this: Does the man have a leading or preeminent position over the woman? And does it follow that women may neither teach nor lead men or churches?

The fact is that churches and congregations are constantly confronted with this issue—namely, whenever women and men come together. In that sense, the issue is not a secondary one. For some, men hold the authority to lead and to teach. For others, it makes no difference which sex a person is. It is hardly possible, if at all, to practice both views in one church. So we have to go back to the texts of the Bible once again. Even though we have been there so often. And yet: let us make one more attempt.

Philip B. Payne, a theologian and linguist, takes us on a short journey through Scripture. It was Scripture that made him change his mind on this issue. Read why. He has written several books on this subject.[1] The booklet you are holding contains an article that was published in 2015 in the journal *Priscilla Papers*.[2] In the author's foreword to this German edition ("My Odyssey"), some more recent discoveries are discussed.

The title of this little book makes clear which position it takes. It briefly summarizes the egalitarian creation order: man and woman have equal rights and bear equal responsibility. Any hierarchical inequality of the sexes is rejected as unbiblical, because it contradicts the gospel.

It is striking that in recent years books have appeared in the English-speaking world by men who formerly held the so-called complementarian view of man and woman (see the recommended reading at the end). This view holds that only men may lead and teach in the church. These authors, however, have since abandoned the complementarian view completely. For them, the Bible is the only standard. They did not ask what would please today's society or how to curry favor with the culture. Rather, they questioned and searched the Scriptures again and again. Their result was unanimous: the Bible teaches the equal standing of man and woman, without any ifs, ands, or buts. In every relationship. In every place. At all times. The secret of Eden was that both sexes contribute their different strengths: Eve complements Adam as an equal partner, on the same level, in what he lacks. And of course the other way around.

The time has come to put an end to thinking in terms of a ranking of man and woman. Although this thinking has a Christian coloring, it comes from the secular culture of antiquity—even if for centuries it was presented as biblical truth. In Christ it has come to a final end. The order of salvation through Christ has restored the original creation order and ended all the social discrimination of antiquity, right up to our own time. Forever. In the church, in the new creation, the difference between the sexes is no longer a reason for disadvantage, separation, superiority, or subordination. The same applies to the difference between slaves and masters or between Jews and Gentiles. All people remain exactly what they are. But in the church these characteristics no longer make a difference—even if, sadly, in society they still do to some degree, depending on the culture and the country.

Perhaps you can manage to follow Philip B. Payne's thoughts without prejudice—even if you hold and live a complementarian view.

I, too, am one of those who had to change their minds a few years ago. Because of ongoing and intensive study of Scripture. I love Jesus, I love the Bible, and I have been studying it for almost fifty years. I have worked through my development in a book, and on a website I have compiled further material that can be downloaded free of charge: www.frauen-vergebt-uns.de

Before Philip B. Payne has his say: hardly any topic stirs up so many and such intense emotions. Before God and his Word, let each one "be fully convinced in their own mind" (Romans 14:5). Obviously, however, the matter is not that clear-cut. At some points one has to make assumptions, and these then lead in one direction or the other. That is why the appeal goes out to everyone to remain objective, to listen, to think, to give good reasons for their arguments, and not to think in black and white where things are gray—that is, not clear-cut. We should orient ourselves by the overall witness of Scripture, not just by two or three verses.

The day is coming when we will hear the truth about this issue from the mouth of our Savior and God. I am looking forward to that. Then we will also have to give an account of ourselves. Whatever then turns out to have been wrong, we will no longer be able to put right.

Hans-Jörg Ronsdorf, Augsburg, June 2023

2 My Odyssey

Originally written by Philip B. Payne as his foreword to the German edition (2023).

The church where I grew up had exclusively male leadership. My main concern, however, was whether I would have eternal life. When I admitted this to my junior high counselor at Redwood Camp in Mount

Hermon, California, he asked me to read John 3:16, then asked if I believe in Jesus. I said, "Yes." He then asked, "Will you have eternal life?" I replied, "That's the problem. I don't know." He said, "Read it again" followed by the same two questions and my same two answers. He again said, "Read it again." This time it finally dawned on me that "whoever believes in him will not perish but have eternal life" is a promise from God. I knelt and prayed, "Father, forgive me for calling you a liar by not believing your promise." I was flooded with the joy of assurance of faith that has never left me because it is grounded in a promise from God, who cannot lie (Titus 1:2). I learned early how vitally important it is that God's written Word is true and reliable.

While with Operation Mobilization in France I saw a blind boy, Joel, transformed by joy when he trusted in Jesus. Instead of going to med school, I joined The Evangelical Alliance Mission in Japan for 14 months. My pastor, Kashioka Sensei, said the greatest need of evangelicals in Japan was someone with a Ph.D. in New Testament, preferably from the University of Cambridge. So, after studies at Trinity Evangelical Divinity School, I began Ph.D. studies at Cambridge. My dissertation focused on the one challenge to the inerrancy of Scripture that my seminary training did not answer. The interpretation of the Parable of the Sower appears to be inconsistent because it states both "the seed is the word" and "these are those who are sown." I discovered that the apparent inconsistency is caused by a misunderstanding of the Aramaic verb "to sow." Unlike Greek, which identifies seed being sown, Aramaic usually identifies soil being sown, so "these are those who are sown" compares people to the different kinds of soil that *receive* seed. This use of "sown" shows that the interpretation of The Sower was translated from Aramaic. Its interpretation must not, then, have been created by the Greek church and so is evidence that Jesus gave this interpretation. This discovery was published in NTS 26 (1979–80): 564–68.

Soon after I arrived in Cambridge, a lecturer asserted, "No passage in the New Testament, understood in its original context, limits the ministry of women." Thinking that 1 Timothy 2:12 prohibits women from teaching men, I almost shouted, "That's not true!" That night, I read 1 Timothy in Greek, trying to find proof that he was wrong. But after over a month of re-reading this letter in Greek, it became obvious that virtually every sentence of this letter concerns issues in its first paragraph about false teachers. Furthermore, the only people the letter identifies as deceived by the false teachers are women. In that particular situation, it makes perfect sense that Paul would prohibit women from seizing teaching authority. 1 Timothy 2:12's wording and its historical context perfectly fits guidance for a currently ongoing crisis in the church in Ephesus.

The interpretation that 1 Timothy 2:12 is a universal prohibition of women teaching men is extraordinarily difficult to reconcile with the rest of Scripture, especially Paul's letters. Paul repeatedly commands "women," "all," or "whoever" to teach or prophesy (1 Corinthians 11:5; 14:5, 24, 26, 31, 39; Colossians 3:16; 1 Timothy 3:1–2; Titus 2:3; 2 Timothy 2:2; cf. Hebrews 3:1, 12; 5:12). Paul affirms many women who taught men (Romans 16:1–12; Acts 18:1–7, 26), including Euodia, Syntyche (Philippians 4:2), and Timothy's grandmother Lois and mother Eunice (2 Timothy 1:5) who "from childhood" taught Timothy the Scriptures (2 Timothy 3:15) with no indication that this teaching ever stopped. Paul's colleague, Luke, writes of Philip's four daughters who prophesied (Acts 21:8–9). Jesus's Great Commission in Matthew 28:19–20 is for the whole church (cf. Luke 24:33, 47–53), women as well as men: "Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you." God even revealed inspired Scripture through women (Exodus 15:21; Judges 5:2–31; 1 Samuel 2:1–10; 25:24–31; Proverbs 31; Luke 1:25, 42–55). All this shows how unlikely it is that Paul intended or the Spirit inspired 1 Timothy 2:12 as a universal prohibition of a woman teaching a man.

2.1 Four Examples of New Discoveries

Subsequent examination of the other passages I had assumed limit women's ministry showed that I had misunderstood them as well. Here are four examples including new discoveries I have made since the summary article below was published in 2015:

First, 1 Timothy 2:15 does not teach that women will be saved through childbearing. Paul's prior two verses refer to Genesis 3:13 about Eve's deception and fall. Genesis 3:15 follows: "the seed of the woman" will crush the head of the serpent. Paul identifies that same antidote to the fall in 1 Timothy 2:15: "but anyone will be saved by means of (*dia*) the Childbirth (*tēs teknogonias*)." Salvation perfectly contrasts with the preceding reference to the Fall and perfectly fits the following conditions: "if they continue in faith, love and holiness." Only the subject "anyone" fits the shift from the singular verb "will be saved" to "if they." Each instance of every other word related to "save" (sōzō) in Paul's letters regards spiritual salvation. Paul uses the identical construction, the passive of sōzō + dia + genitive, to express the means of salvation in 1 Corinthians 15:2: "saved by means of the gospel." All three references to *teknogonia* in prior Greek literature are to the birth of a child. None are to childbearing in general. "The childbirth" has an article. Of the sixty-one occurrences of an article with a singular noun in 1 Timothy, fifty-five are clearly individualizing, and only one is clearly generic (1 Timothy 4:8). Therefore, it is natural to understand "the Childbirth" to refer to one specific childbirth. What childbirth provides the means of salvation? Only Jesus's birth!

Some question whether readers of a general epistle would understand this reference, but this is not a general epistle. Paul wrote this specifically "to Timothy" (1:2), his well-trained emissary, as evidenced by all the singular forms of "you" throughout this letter: 1 Timothy 1:3 (2x), 18 (3x), 19; 3:14 (2x), 15; 4:6 (4x), 7 (3x), 11 (2x), 12 (2x), 13, 14 (3x), 15 (3x), 16 (7x); 5:1 (2x), 3, 7, 11, 18, 19, 20, 21 (2x), 22 (4x), 23 (3x); 6:2 (2x), 11 (3x), 12 (4x), 13, 14, 17, 20 (2x). Timothy was a preacher (2 Corinthians 1:19), Paul's emissary (1 Corinthians 4:17; 16:10; 1 Thessalonians 3:2, 6; 1–2 Timothy) and fellow worker (Romans 16:21) whom Paul identifies in the first verse of many of his letters as his secretary who wrote 2 Corinthians, Philippians, Colossians, 1–2 Thessalonians, and Philemon. Timothy could surely understand that "saved through the Childbirth" in this context refers to Jesus.

Second, the Greek idiom for fidelity in marriage comes in two forms, "man of one woman" (e.g. 1 Timothy 3:2) and "woman of one man" (e.g. 1 Timothy 5:9). But when the faithful partner might be a man, Greek convention required the form, "man of one woman." Timothy Friberg counted between 7,500 and 8,000 grammatically masculine forms in the New Testament, almost one per sentence, that either must or could include women. John Chrysostom shows he understood this in his Homily 11 on 1 Timothy 3 (PG 62:545 ff.) regarding 1 Timothy 3:12: "Deacons must be men of one woman. This is appropriate to say regarding women deacons also." Although Chrysostom believed that women are inferior to men (*NPNF*1 12:151.4), he acknowledged that the "man of one woman" idiom in Greek (like "monogamy" in English) is appropriate to say regarding women as well as men. Consequently, "man of one woman" does *not* exclude women from the office of overseer (1 Timothy 3:2), elder (Titus 1:6), or deacon (1 Timothy 3:12).

Third, Titus 2:3 instructs "female elders with demeanor appropriate to those employed in sacred service, … be teachers of what is excellent." Paul's wording perfectly fits "female elders," so one should not allege that there are no references to female elders in the Bible. Paul's word for "female elders," *presbytidas*, is the identical word used to forbid the appointment of "female elders" in the fourth century Council of Laodicea canon XI, *Apocryphal Acts of Matthew* 28, and inscriptions to "Angelos

Epiktous elder" and "women elders." Paul coined the word "teachers of what is excellent" to describe female elders. The following examples of what female elders should teach in Titus 2:4–5 are obviously not exhaustive. Nothing in these verses states or implies that younger women are the *only* people female elders may teach.

Fourth, 1 Peter 3:7 has no main verb, but "in the same way" requires that Peter intended "submit" in order to parallel the three preceding commands to "submit":

> *"Submit yourselves for the Lord's sake to every human authority" (2:13)*
>
> *"Slaves, in reverent fear of God submit yourselves to your masters" (2:18)*
>
> *"Wives, in the same way [homoiōs] submit yourselves* ***to your own husbands****" (3:1)*

1 Peter 3:7, therefore, commands, "Husbands, in the same way [homoiōs] submit yourselves to your own wives, dwelling together wisely, recognizing her as a weaker feminine [BDAG 208, gynaikeios, "feminine," which combined with "co-heirs" implies precious] vessel, and lavish them with honor as coheirs with you of the gracious gift of life, so that your prayers won't be hindered."

For many years I did not publish my findings out of fear that they might cause division in the church. While my wife and I were missionaries with the Evangelical Free Church in Japan, I asked the Lord to make it abundantly clear if he wanted me to publish my findings. Within twenty-four hours of that prayer, the president of the E.F.C. in America, A. T. Olson, asked me to publish my findings; the chairman of our ministerial association asked me to write a paper regarding women in church leadership; and I was given an article by Douglas J. Moo, "1 Timothy 2:11–15: Meaning and Significance," *Trinity Journal* 1 (1980): 62–83, that on p. 70 states that women's "susceptibility to deception bars them from engaging in public teaching … There are some activities for which women are by nature not suited." These clear answers to my prayer freed me to write "Libertarian Women in Ephesus: A Response to Douglas J. Moo's Article, '1 Timothy 2:11–15: Meaning and Significance,'" Trinity Journal 2 (1981): 169–197. Countless testimonies that my publications have freed women to do fruitful ministry and endorsements of my writings from scholars around the world from a wide spectrum of Christian traditions have abundantly confirmed that God was, indeed, guiding me to publish.

Fifty years of research later, I have yet to find any passage in the original text of Scripture that limits women's ministry. My research has increased my confidence that the Bible is inerrant in all that it teaches. The Bible, not our culture is our authority.

2.2 How important is the equal standing of men and women?

Many people did not raise biblical objections to slavery out of fear that it might divide the church. But the church now acknowledges that not opposing slavery was a terrible mistake. We embrace racial reconciliation and decry racial injustice. God also demands justice for women. God opposes the favoritism inherent in gender hierarchy and the subjugation of women it has caused throughout history. So yes, this is not a minor issue. It is important for evangelism, the proclamation of the gospel, and the advancement of Christ's kingdom. Furthermore, it affects how we relate in love and respect for others, especially in marriage.

This issue is important because the Bible is God's Word with authority for all people. The truth is worth the hard work of careful analysis. Inaccurate Bible translations and interpretations of passages that contribute to abuse of women have caused millions to leave the church and millions more to hate the Bible because they mistakenly think that it subjugates women. The many examples of women who

were ministry leaders in the Bible prove that God gifts women for ministry and guides women into ministry. Those who limit women's ministry impoverish the church, limit the proclamation of the gospel, oppose the Spirit's gifting and calling of women, and act contrary to the many principles of Scripture that entail the equal standing of man and woman.

3 The Bible Teaches the Equal Standing of Man and Woman

Originally published as: Philip B. Payne, "The Bible Teaches the Equal Standing of Man and Woman," *Priscilla Papers* 29, no. 1 (Winter 2015): 3–10.

Is the Bible divided on the issue of gender? Many highly respected evangelical scholars believe there is a tension in the Bible between affirmations of gender equality and gender roles. Can we arrive at a consistent biblical position without doing violence to the text? Need one sacrifice good exegesis at the altar of systematic theology? Surely, good exegesis and good systematic theology go hand in hand. I have prayerfully wrestled for forty-one years with the texts' apparent contradictions on gender and can honestly say that the biblical texts themselves have transformed my understanding. From creation to new creation, the Bible's message about gender in the church and marriage consistently affirms the equal standing of man and woman.

3.1 Women in the Old Testament

3.1.1 Woman in the creation and after the fall

Genesis presents gender equality, rather than male leadership, as humanity's created state.[3] It teaches that man and woman are created equally in the image of God and together have dominion over the earth (Gen 1:26–27). Their equality is not limited to spiritual standing before God, but applies to their dominion over the earth. God blessed man and woman and charged them both in verse 28: "Be fruitful and multiply, fill the earth and subdue it; and have dominion over . . . every living thing that moves upon the earth."

The structure of the creation narrative climaxes in the creation of woman, fulfilling man's need for a partner corresponding to him (Gen 2:18, 20). The text describes woman being created to be the man's *ʿēzer kĕnegĕdô*, literally, "a strength corresponding to him." Unfortunately, the word *ʿēzer* here is often translated "helper," which, in English, implies a subordinate or servant. Never in the Bible, however, does *ʿēzer* suggest "helper" as in "servant," but almost always describes God as his people's rescuer, strength, or might.[4] The most authoritative biblical Hebrew dictionary lists biblical meanings of *ʿēzer* as "help, assistance, might, and strength," but not "helper."[5] Three times *ʿēzer* describes a military protector.[6] Nothing in the context of any of these passages warrants concluding that, as *ʿēzer*, either God or woman is subordinate to man.[7]

The second word, *kĕnegĕdô*, combines *kĕ* (as) + *negĕd* (in front of) + *ô* (him) and so conveys "as in front of him." *Nāgîd*, a noun related to *negĕd*, refers to the person in front and means, "the one declared (by Yahweh) to lead."[8] Therefore, like *ʿēzer*, *kĕnegĕdô* is more appropriate to identify a superior or equal than a subordinate. Nothing in the expression *ʿēzer kĕnegĕdô* in Gen 2 implies God created woman as a subordinate helper for man. Quite the opposite, it highlights her strength to be an equal partner with man, rescuing him from being alone. She is his counterpart: his companion and friend who complements him in exercising dominion over the earth. She fulfills him so that together they can be fruitful and care for the earth.

Likewise, nothing in the Genesis account of creation grants man priority in status or authority over woman,[9] but throughout it emphasizes their equality. God makes woman from the man's rib, and the man recognizes, "This is now bone of my bones and flesh of my flesh" (2:23), because they share the same substance (2:21–23). "Father and mother" are identified without hierarchical distinction (2:24). In marriage, they are "united" and "one flesh" (2:24). Both are naked and feel no shame; they share moral innocence (2:25). Together, they face temptation and disobey God's command (3:6). They both realize they are naked and sew coverings (3:7). Both hide from God (3:8), showing they were both ashamed that they had disobeyed God. Both pass the blame (3:12–13). God speaks directly to both, announcing specific consequences of their sin (3:9–13, 16–19). Both are responsible for their own acts. Thus, Gen 2–3 portrays gender equality, not an "order of creation"[10] that grants men authority over women.

Male hierarchy over women is not in God's design. The first mention of male rule is in Gen 3:16, which identifies it as a direct result of the fall: "He will rule over you." Even prominent male hierarchists agree that this "is not a prescription of what should be."[11] Like every other result of the fall, it is a negative change. To make this compatible with the theory of male headship in creation, hierarchists say Gen 3:16 is about the introduction of unloving rule, not male rule over women in general.[12] The text, however, does not say that *only unloving* male rule is a result of the fall; it says that *male rule itself* is a result of the fall. Genesis 3:16 uses by far the most common word for "rule," not a word that naturally brings to mind bad rule. The word is even used for God's rule, which is certainly not bad rule! Both major biblical Hebrew dictionaries analyze every Old Testament instance of this word and list no negative meaning for it.[13] This word does not imply bad rule, but simply means "rule."

Since man's ruling over woman is itself a result of the fall, man must not have ruled over woman before the fall. The practical result of men ruling over women, even in the best of circumstances, is that women are deprived of the corresponding authority with men that God granted them in creation. Furthermore, because of their fallen nature, many men have used their positions of authority to abuse women. Christ, the seed of the woman God promised would crush the serpent's head (Gen 3:15), has overcome the fall. Consequently, we should resist the tragic consequences the fall introduced, including man's rule over woman, not foster them.

3.1.2 Women in the rest of the Old Testament

The Old Testament praises many women in leadership over men, including wives and mothers. It describes women in leadership with God's blessing with no hint that their gender should disqualify them. The prophetess Miriam is sent by God "to lead" Israel (Mic 6:4; cf. Exod 15:20–21). Deborah is one of the judges "the Lord raised up" who "saved Israel from the hands of their enemies" (Judg 2:16, 18; 4:10, 14, 24; 5:1–31), a prophetess and the highest leader in all Israel (4:4–5). She, a wife and mother (5:7), had authority to command Barak, Israel's military commander, "Go!" (4:6, 14), and he went. They worked together well with shared authority: he as military commander, she as commander in chief. Queen Esther had sufficient influence to bring about the destruction of the house of Haman, along with 75,000 enemies of the Jews (Esth 7:1–10; 9:1–32). She, along with Mordecai, "wrote with full authority. . . . Esther's decree confirmed these regulations" (9:29–32). The Bible praises the Queen of Sheba (1 Kgs 10:1–13; 2 Chr 9:1–12) and the Queen of Chaldea (Dan 5:10–12). The Hebrew word for "queen" is simply "king" with a feminine ending. The Bible only praises and never criticizes only three people with this title from the root for "king": these three women. The records of the kings of Judah

always note or name the queen mothers (cf. Jer 13:18; 29:2; 2 Kgs 24:15). They included Bathsheba, who was enthroned (1 Kgs 2:17–19), Maacah (1 Kgs 15:2, 10, 13), and Nehushta (2 Kgs 24:8).

Priests consulted the prophet Huldah on finding the lost book of the law and submitted to her spiritual leadership. Israel's leaders, including the king, the elders, the prophets, and the people, accepted her word as divinely revealed (2 Kgs 22:14–23:3; 2 Chr 34:22–32). The obedience of Israel's male leadership to God's word spoken through a woman sparked what is probably the greatest revival in the history of Israel (2 Kgs 22:14–23:25; 2 Chr 34:29–35:19).

Not one Old Testament text says that God permitted women to hold such political or religious authority over men only because of special circumstances, nor do they describe these cases as exceptions to a scriptural principle. Although two female monarchs of Israel, Athaliah (2 Kgs 11:1–3; 2 Chr 22:10–12) and Jezebel (1 Kgs 18:4), were wicked, so were most of Israel's kings. Scripture does not criticize them or any other woman leader of Israel on the grounds that their having authority over men is an inappropriate role for a woman. Instead, the Old Testament presents women in religious and political leadership as normal.

The only social or religious leadership position of significance that the Old Testament does not record women holding is that of priest. The obvious reason for this is the association of priestesses in some heathen cults with prostitutes or cultic sexual rites, which Deut 23:17 prohibits. God repeatedly forbade his people from giving an appearance of following the immoral practices of the surrounding nations,[14] and to have women priests would give that appearance. However, the Old Testament ideal was for the people of Israel to be "a kingdom of priests and a holy nation" (Exod 19:6). Isaiah 61:6 predicts a future when all God's people "will be called priests of the Lord, you will be named ministers of our God." God brought about the priesthood of all his people in the New Testament church (1 Pet 2:9).

Old Testament prophets revealed God's intentions for a greater prophetic role for women. Moses wrote, "Would that all the Lord's people were prophets, that the Lord would put his Spirit on them!" (Num 11:29). Joel announced God's desire: "I will pour out my Spirit on all people. Your sons and daughters will prophesy. . . . Even on my servants, both men and women, I will pour out my Spirit in those days" (Joel 2:28–29), a promise fulfilled at Pentecost (Acts 2:14–21).

God even used women in the greatest of all prophetic roles: speaking key portions of inspired Scripture. These include the songs of Miriam (Exod 15:21) and Deborah (Judg 5:2–31) and Hannah's prayer (1 Sam 2:1–10). God continued to speak through women in this way in the New Testament through the Song of Elizabeth (Luke 1:25, 42–45) and Mary's Magnificat, the first Christian exposition of Scripture (Luke 1:46–55). Quite the opposite of excluding women from leadership over men, God appointed women to both secular and sacred leadership.

3.2 Jesus and women

Jesus in all his words and deeds left us an example to treat women as equals with men, never subordinated or restricted in role (Matt 12:49–50; 15:38; 25:31–46; Mark 3:34–35; Luke 8:21; 11:27–28). His treatment of women as equals defied the judicial, social, and religious customs of his day. On judicial matters where women's rights were curtailed, such as regarding adultery and divorce, he treated men and women equally. In a society that regarded women as less intelligent and less moral than men, Jesus respected women's intelligence and spiritual capacity, as is evident in the great spiritual truths he originally taught to women such as the Samaritan woman (John 4:10–26) and Martha (John 11:25–26).

In a culture that frowned upon the religious education of women, Jesus encouraged women to be his disciples. For example, when Mary "sat at the Lord's feet listening," the posture and position of a disciple, Jesus affirmed her: "Mary has chosen the better part, and it will not be taken away from her" (Luke 10:38–42).[15] It is generally agreed that disciples in Jesus's day were trained to carry on a rabbi's teachings, typically becoming teachers themselves, and the rabbis' disciples were always male. Jesus teaching both men and women disciples implies that he wanted women as well as men to be religious teachers.

Yet, does Jesus's choice of only men for the original twelve apostles, who had a revered leadership role in the early church, mean that he thereby excluded women from church leadership? No. Simply choosing men for the twelve apostles does not logically exclude women from church leadership any more than his choosing free Jews for the twelve apostles excludes Gentiles or slaves from church leadership. In any event, the two most influential early church leaders, James the brother of Jesus (Acts 15:13; Gal 1:19)[16] and Paul, were not among the twelve apostles, but, like the woman Junia, were also apostles.[17] Since apostles other than the twelve held key church leadership positions, why should the twelve be our only standard for church leadership?

So, then, why did Jesus choose all men and no women for the original twelve apostles? Although the New Testament does not explain his reasons, Jesus probably chose men for two reasons: to avoid scandal and for symbolic parallel. If Jesus had included women in gatherings in the shadow of darkness, especially in the wilderness or in places like the garden of Gethsemane, this would have raised moral suspicions not only about Jesus, but also about these twelve, on whose integrity the church would depend. Furthermore, Jesus's appointment of twelve Jewish free men paralleled the twelve sons of Israel and reinforced the symbolism of the church as the "new Israel." Also, Jesus's choice of women disciples (see above) shows that he did not intend his choice of twelve male apostles to exclude women from church leadership.

Nor did Jesus prevent women from proclaiming the gospel to men. The first Christian missionary was a Samaritan woman: "Many of the Samaritans from that town believed in him because of the woman's testimony" (John 4:39; 28–42). The first person the resurrected Christ sought out and commissioned to announce the gospel of his resurrection and his coming ascension to God the Father was Mary Magdalene (John 20:14–18). Since "apostle" means "sent one," it is appropriate to say Christ appointed her an apostle to the apostles. Leadership for Christ, which he redefined as humble servant-leadership (e.g. John 13:3–17), is at least as appropriate for women as men.

3.3 Paul and women: champion of equality

Paul many times affirms the equality of man and woman by identifying women as laboring alongside men in ministry, by affirming many theological truths that entail the equality of men and women, and by explicitly affirming their equality.

3.3.1 Paul's affirmations of women in ministry

In Rom 16:1–16, Paul greets by name ten people he identifies as colleagues in Christian ministry. Seven of the ten are women: Phoebe, "deacon of the church of Cenchrea" (16:1) and "leader[18] of many, including myself" (16:2); Junia, "outstanding among the apostles" (16:7[19]); Prisca, "my fellow worker in Christ Jesus" (16:3; cf. Phil 4:3); and Mary, Tryphaena, Tryphosa, and Persis "worked hard in the Lord" (16:6, 12). First Corinthians 16:16 urges believers "to be subject to every fellow laborer." First

Thessalonians 5:12 identifies "those who labor among you" as "those who are over you in the Lord." It cannot be stressed enough that Paul is not simply listing these women as *believers*, but as *ministry leaders*. Paul greets many believers in this passage, but describes as ministry leaders only ten people, and seven of those are women. The three men are Aquila, Andronicus, and Urbanus. The first two are listed with their wives, highlighting their shared authority. Paul's naming such a high proportion of women leaders in an open society is unparalleled in the entire history of ancient Greek literature and suggests a level of female leadership in the early church exceptional for its culture.

3.3.2 Paul's theological principles logically entail the equality of man and woman

Paul affirms men and women are equally "in God's image," "in Christ," given dominion over the earth, and given the creation mandate and blessing. Much of his theology logically entails their equality: servant leadership, "mutual submission" in church and marriage, the oneness of the body of Christ, the priesthood of all believers, the gifts of the Spirit for all, liberty in Christ, inaugurated eschatology, the new creation, and "there is no male/female division" in Christ.[20]

3.3.3 Paul's explicit affirmations of the equality of man and woman

In two verses, Gal 3:28 and 1 Cor 11:11, Paul explicitly argues that women and men are equals in church life.

In Gal 2:11–3:28, Paul insists that unequal treatment in the church of a social group, including women, is contrary to the gospel. He denounces Jewish Christians, including the apostle Peter, for not treating Gentile Christians as equals and even refusing to eat with them. Paul argues that, since Christians' salvation identity is in Christ alone, it is contrary to the gospel to assign status or privilege in the church based on ethnicity, wealth, or gender: "There is no Jew/Greek division, no slave/free division, no male/female division, for you are all one in Christ Jesus." Since these are all social categories, and "in Christ Jesus" refers to the church, Gal 3:28's most obvious application is to social relations in the church. Peter sets an example of repentance for unequal treatment of a class of believers by affirming "our beloved brother Paul" and the wisdom of "all his letters" as "scripture" in 2 Pet 3:15-16.

Some say this passage is just about who can be saved and does not affect life in the church, but they misunderstand the passage's view of salvation and ignore its historical and cultural context and the implications of its wording.[21] The passage inextricably links salvation to one's social life in the church. As in all Paul's writings, salvation in Christ cannot be divorced from life in the body of Christ, the church. In terms of cultural context, Gal 3:28 repudiates the ideas conveyed by the daily Jewish prayer thanking God for not being born a Gentile, a slave, or a woman, since these groups lacked the privilege of studying the law. Paul's repudiation of these distinctions must entail the opposite, namely, affirmation of the equal standing in the practical life of the church of each of these groups, for they are all one in Christ.

A close parallel to Gal 3:28 is 1 Cor 11:11: "However, neither is woman separate[22] from man, nor is man separate from woman in the Lord." Paul states this in the context of affirming that women, like men, may lead the key activities in public meetings of the church—prayer (the vertical dimension of worship) and prophecy (the horizontal dimension of worship)—as long as they do so in ways that do not repudiate marriage and Christian morality.[23] Consequently, this denial of a separation between men and women "in the Lord" must apply at least to these activities of church leadership. The first word in the verse, "however," in Greek implies the sentence to follow is the passage's most important point. Despite the contrasting hair style "coverings" (11:14-15) Paul commands in order to avoid sym-

bolizing immorality, he highlights repudiation of gender-based separation in Christ as his most important point regarding public worship. This is why he welcomes both men and women to lead worship through prayer and prophecy.

3.3.4 Paul's affirmations of the equality of husband and wife

First Corinthians 7, Paul's most detailed treatment of marriage, specifies exactly the same conditions, opportunities, rights, and obligations for the woman as for the man in twelve distinct issues about marriage. In each, he addresses men and women as equals. He repeatedly uses symmetrically-balanced wording to reinforce this equality, as can be seen in the following twelve issues. Paul affirms that husband and wife mutually possess each other (v. 2). They have mutual conjugal rights (v. 3), mutual authority over the other's body (v. 4), and mutual sexual obligations (v. 5). Both are told not to separate or divorce (vv. 10–13). Both consecrate the other and sanctify their children (v. 14). Both have freedom if deserted (v. 15). Both have a potentially saving influence on the other (v. 16). Both are free to marry (v. 28). Both may focus on Christ as single (vv. 32 and 34b) or on pleasing the other in marriage (vv. 33–34a and 34c). Paul even writes, "the husband does not have authority over his own body, but his wife does" (7:4). Richard Hays correctly observes how revolutionary this was: "Paul offers a paradigm-shattering vision of marriage as a relationship in which the partners are bonded together in submission to one another."[24]

Similarly, in Eph 5:21–22, the wife's submission is explicitly one facet of mutual submission, each voluntarily yielding in love.[25] Paul's call to both wives and husbands is to defer to and nurture one another. Christ is the model for all believers, wives as well as husbands (5:2). Paul defines what he means by Christ being "head" in verse 23 by equating it with "savior" through emphatic apposition: "Christ the head of the church, he the savior of the body." What does Christ do as "savior"? Paul explains: "Christ gives himself" for the church (5:25) and "nourishes and cherishes" it (5:29). This shows that Paul is using "head" with the established Greek meaning "source," here focusing on Christ as the source of love and nourishment of the church.[26] Paul calls husbands as "head" of the wife to follow Christ's example as "head" by loving, nourishing, and cherishing their wives (5:25–29). This cherishing, nourishing love, not a hierarchy of authority, motivates her submission (5:23).

The Bible approves women leading in the home. Paul treats husbands and wives equally in relation to their children (Eph 6:1–2; Col 3:20) and tells wives to "rule their households" (literally, "be house despots," 1 Tim 5:14). If this is not leadership in the home, what is?

3.4 Paul and women: champion of patriarchy?

Despite Paul's many affirmations of gender equality, the idea persists that Paul is a champion of male rule in the church. Why? Primarily because of popular interpretations of a few passages: 1 Tim 2:12 ("I do not permit a woman to teach or have authority over a man"); 1 Tim 3 and Titus 1 (male-only overseer requirements); and 1 Cor 14:34–35 ("Let women be silent in the churches"). The following analysis exposes the error of the popular interpretations of these verses and shows that Paul is a consistent advocate of gender equality.

3.4.1 1 Timothy 2:12

Does 1 Tim 2:12 prohibit women from teaching or having authority over men? Actually, no. Paul writes in 1 Tim 2:11–12, "Let women learn in all submission. I am not permitting a woman to teach and [in combination with this] to assume authority over a man."[27] Grammatically, Paul's prohibition applies to

that ongoing circumstance with no specification of universality. Paul's expression, "I am not permitting," uses a verb that favors a presently ongoing prohibition over a universal prohibition, particularly in this first person present indicative grammatical form.

BDAG 150 identifies the meaning of its key verb as, "to assume a stance of independent authority." The NIV 2011 revision properly translates it "to assume authority." In every documented occurrence of this verb meaning "assume authority," it refers to unauthorized assumption of authority. This verse does not use the New Testament standard word for "exercise authority." Even the major hierarchist book's study of this key word does not identify "to exercise authority" or "to have authority" in the range of meanings it carried in Paul's day, but does include "to assume authority."[28] Consequently, Paul is not prohibiting women from having authority over men. Rather, because of the ongoing crisis of false teaching in Ephesus, he prohibits women from unauthorized assumption of authority over a man.

Paul is not prohibiting two activities, women teaching *and* assuming authority over men; he prohibits one thing: women assuming authority to teach men. In this verse, the Greek *oude* joins the two elements "to teach" and "to assume authority" to convey a single idea, as is typical with Paul's use of this conjunction.[29] Why does Paul prohibit women from assuming authority to teach men? He identifies two reasons. One, for women to assume authority to teach men without recognized authorization by the church was disrespectful to men, whom they ought to respect, since man was the source from whom woman came (2:13; cf. 1 Cor 11:8, 11–12). Two, some women were deceived by false teachers to follow after Satan (2:14; cf. 5:13–15). Paul had already prohibited false teachers from unauthorized teaching (1:3). Here, he similarly restricts women, the only group Paul identifies as deceived by them.

Paul in 1 Tim 2:12 is not prohibiting women in Ephesus like Priscilla (present in Ephesus in 2 Tim 4:19) from assuming properly delegated or recognized authority. After all, Acts approvingly notes she "explained to [Apollos] the way of God more accurately" (18:26 NASB). Although both Luke and Paul, following Greek custom, introduce Aquila and Priscilla listing the husband's name first (Acts 18:2; 1 Cor 16:19), in every passage about their active ministry, they list Priscilla's name first (Acts 18:18, 26; Rom 16:3), contrary to Greek convention. This makes it virtually certain that she played a significant, if not the dominant, role in their ministry. Not surprisingly, then, in both Paul's most extensive lists of his colleagues in ministry, 2 Tim 4:19–21 and Rom 16:1–16, the first person he greets is Prisca, addressing her by the more respectful form of her name, which he always uses. Similarly, since Phoebe delivered the letter to the Romans as Paul's emissary (Rom 16:1–2), she naturally answered the Roman Christians' questions about it and thus was its first expositor, teaching adult men. All this shows that 1 Tim 2:12 must not prohibit women such as Priscilla and Phoebe, who had properly recognized authority, from teaching men. It simply prohibits women without recognized authority from assuming authority to teach a man.

3.4.2 Overseer requirements in 1 Timothy 3 and Titus 1

Does Paul require that all overseers be men? Actually, Paul encourages every believer to aspire to be an overseer: "Here is a trustworthy saying: Anyone who aspires to be an overseer desires a noble task" (1 Tim 3:1). In Greek, "anyone" is a gender-inclusive word, implying an open door to women as well as men. Would Paul encourage women to desire an office that is forbidden to them? Paul makes it clear that "anyone" is his continuing subject by reiterating "anyone" in verse 5 and identifying "anyone" as the subject of the parallel list for overseer qualifications in Titus 1:6. Contrary to most translations, there is not a single masculine pronoun in any of the church leader qualifications in 1 Tim 3:1–13 or Titus 1:5–9.[30]

What about overseers being a "husband of one wife" in 1 Tim 3:2, 12 and Titus 1:6, which in Greek is literally, "man of one woman"? This text does not say merely "man" but "man of one woman"; the whole phrase must be understood together as an idiom. Some insist on extracting one word, namely, "man," and arbitrarily isolating it from its context as a new requirement that every overseer be a "man." But this is as nonsensical as arguing that since "hit and run" is a felony, "run" must also be a felony. Most scholars, including hierarchist scholars, understand "man of one woman" to exclude polygamists or sexually unfaithful men from being overseers.[31]

Nevertheless, some insist that the passage also excludes women. Reading a double meaning into this idiomatic phrase, both an exclusion of polygamists and a universal requirement that overseers be men, is unwarranted and would make nonsense of most of Paul's other multi-word requirements for overseers. Must all overseers have their "own household" with slaves and multiple "children" old enough to "believe" and be in subjection "with all gravity"? Furthermore, since 1 Tim 3:11 identifies qualifications for women deacons, the same expression, "man of one woman," in the requirements for deacons in 3:12 must *not* exclude women. Thus, reading into "man of one woman" a requirement that overseers be male is arbitrary and unwarranted.[32]

It is simply Greek convention to use grammatically masculine forms when referring to groups of people including men and women.[33] One excellent pastor-professor who affirms patriarchy argues that it is common throughout the Bible for prohibitions addressing men also to apply to women. He states, "As is widely recognized, . . . [i]n the absence of other constraints, norms which utilize male-oriented terminology ought to be construed, in general, as including both sexes in their purview."[34] Jesus's interpretation of Deut 24 in Mark 10:12 confirms this. The principle of monogamy conveyed by "man of one woman" applies equally to men and women just as "you shall not covet your neighbor's wife" (Exod 20:17) applies equally to a husband or wife coveting a neighbor's spouse. Thus, the most accurate and literal translation of "man of one woman" is "monogamous" since it best conveys the Greek convention's inclusive meaning of masculine forms, and since this is the natural meaning of this idiom in verse 12.

3.4.3 1 Corinthians 14:34–35

So, then, 1 Tim 2 does not prohibit all women from teaching or having authority over men, and 1 Tim 3 and Titus 1 do not prohibit women from being elders. But does 1 Cor 14:34–35 command women to be silent in church? Yes. In fact, this is the only command that women be silent in the entire Bible. The plain meaning of these verses is repeated three times for maximum emphasis: "Let women be silent in the churches, for they are not permitted to speak . . . it is a disgrace for a woman to speak in church." Verse 35 prohibits even a respected woman, a wife, from the most justifiable kind of speech by a woman in church, namely asking questions out of a desire to learn. This clarifies that the prohibition is on all speech by all women in public assemblies of the church, not a limited restriction. This was the conventional wisdom in the ancient world widely held by Jews, Greeks, and Romans.[35] But how can Paul be a consistent defender of gender equality if he gave this command? Does that make Paul—and the Bible itself—inconsistent?

These verses have puzzled scholars for centuries, including early church fathers, because they explicitly contradict statements throughout this chapter that "all" may teach and prophesy (5, 24, 26, 31, cf. 39) and the affirmation of women prophesying in 11:5–6, not to mention Paul's support of gender equality elsewhere. They are also puzzling because their use of "the law" (14:34) is exceptional. Everywhere else Paul cites "the law," he quotes the Old Testament—but here he does not. Contrary to what verse

34 says, the law never commands women to be in submission, much less to be silent, in religious gatherings, but several times encourages women to proclaim God's word publicly. Psalm 68:11 (12 in the Masoretic Text) states, "The Lord announced the word; the women proclaiming [feminine plural] it are a great company." Because 1 Cor 14:34–35 contradicts biblical teaching in its immediate context and elsewhere, its unqualified prohibitions of women speaking in church have baffled readers for nearly two thousand years.

Scholars who assume 1 Cor 14:34–35 expresses Paul's command have, in an effort to make Paul (and the Bible) consistent, proposed an enormous number of interpretations to limit its threefold demand for silence, each contrary to its plain meaning. They try to narrow the prohibited speech to only a specific kind of speech, such as judging prophesies, disruptive chatter, tongues, teaching, or prophecy. These narrow interpretations do not fit the broad scope of a straightforward reading of the unqualified words for "be silent" and "to speak." Nor do they fit the example of prohibited speech verse 35 identifies: wives asking questions out of a desire to learn. Instead, these narrow interpretations of the prohibited speech *permit* the type of speech specifically *prohibited* in verse 35! Consequently, the meaning of "to speak" must *not* be limited to things such as judging prophecies, disruptive chatter, tongues, teaching, or prophecy. Furthermore, every attempt to limit the prohibited speech contradicts this passage's threefold (and therefore maximal) unqualified demand for silence.

Since attempts to limit the prohibited speech fail, how, then, can one reconcile verses 34–35 with Paul's many affirmations in this chapter and in chapter 11 of women prophesying, and his support of gender equality elsewhere? The best answer comes from the discovery that these verses did not originally belong in their current location after verse 33. This is evident in what the earliest manuscripts show to be the original location of this passage. Verses 34–35 follow verse 40 in all "Western" text Greek manuscripts,[36] but, in other manuscripts, they follow verse 33. It would have been totally out of character and convention for a scribe to move these verses from after verse 33 to after verse 40 or vice versa.

There is not a single manuscript of any of Paul's letters containing any passage of comparable length that has been moved this far without an obvious reason. It was scribal custom, however, to write omitted text in the margin, such as the twenty instances of old uncial text in the margins of Matthew in *Codex Vaticanus*. It was also customary for scribes copying NT manuscripts to put text they found in the margin into the text where they thought it fit best, just like any secretary retyping an edited letter today will move marginal notes into the body of a letter. This custom is evidenced by the inclusion in NA28 of seventeen of these twenty instances of *Vaticanus* marginal text. Transcriptional probability, therefore, argues that someone first wrote this command that women be silent in the margin of a manuscript, and later copyists inserted it either after verse 33 or after verse 40.[37] After all, common sense demands that something customary is more likely to occur than something so extraordinary that no other instance exists.

As marginal text, its meaning is not constrained by its context and its purpose is harder to determine. Specifically, we do not know if this text in the margin is something Paul affirms or denies. This makes it inherently less stable ground for theological or practical argument. Perhaps it identifies the false prophecy Paul had in mind in his adjacent reference to "one who thinks he is a prophet" (v. 37). It is doubtful Paul himself penned 14:34–35, since a typical margin would not accommodate this much text in his large handwriting (Gal 6:11; 2 Thess 3:17), though he might have ordered his scribe to write it in the margin. Because the overwhelming cultural consensus prohibited women from public speech, al-

most any reader might have added 34-35 in the margin in order to keep Paul's repeated encouragements to *all* to prophesy from applying to women. We can only conjecture who wrote it in the margin, why, and when, so both its authorship by Paul and, if so, whether he affirms or denies it, is in doubt. Therefore, this command that women be silent in church should not be used to establish normative theology or church practice. Indeed, it would be most appropriate for Bible translations to put this marginal comment where it almost certainly originated: in the margin, preferably as a footnote.

Some may become alarmed at the prospect of putting these verses in the margin, thinking this may undermine faith in the reliability of the received text. However, this concern is unfounded. First Corinthians 14:34–35 is a unique case—the only passage in Paul's letters where such a large block of text occurs in various manuscripts in locations this far away from each other with no adequate explanation. Consequently, this manuscript evidence for regarding it as marginal text does not support the marginal status of any other passage of Scripture.

Most scholars who affirm inerrancy[38] believe some passages were not originally in the text, even though they have been printed in many Bibles. The question, then, is not whether one should ever put verses in the margin, but whether it is justifiable to do so in this particular case. Even hierarchist scholars admit that some passages, including large ones like the narrative of the woman taken in adultery in John 7:53–8:11, do not belong in the text.[39] The command that women be silent in church shares many features with John 7:53–8:11 that suggest it does not belong in the text, either.[40] Furthermore, there are many more distinct evidences that the passage silencing women was added later than even the narrative of the adulteress.[41] In light of all this evidence, it is hardly surprising that J. A. Fitzmyer writes, "the majority of commentators today" regard 1 Cor 14:34–35 as a later addition, including leading evangelical text-critical scholars like Gordon Fee.[42]

Even if Paul ordered his secretary to put verses 34–35 in the margin, the conflicts between the content of these verses and Paul's teachings indicate that he probably did so to identify the content of the false prophecy he had in mind in his adjacent rebukes in verses 36–37: "did the word of God originate with you?" and "If anyone thinks he is a prophet or inspired, let him know that what I am writing to you is the Lord's command." No matter who wrote it or why, the near certainty that 1 Cor 14:34–35 was first written in the margin and the strong likelihood it is a later addition by someone other than Paul, make it a dubious basis for excluding women from speaking in church.

3.5 Conclusion

Scripture's affirmations of the equality of men and women and its affirmations of women called by God to exercise authority alongside or over men are so clear and numerous that to attempt to deny them all is like a person caught in an avalanche thinking, "I will evade each rock or clump of snow as it comes, and none will hit me." Just as the totality of an avalanche is inescapable, so the totality of what the Scriptures affirm about the God-given equal authority of men and women is inescapable. The Bible teaches both men and women to exercise authority humbly as the Spirit leads and as Christ commands. Biblical evidence for the equal standing of men and women in the life of the church is inescapable. It is not just the passages explicitly about women considered above. It pervades every "one another" passage and virtually every command and encouragement in the Bible—for its assertions and stories are for all of us, and God wants us to live into them wholeheartedly and without reserve, not out of fear of crossing a man-made gender-role-boundary that is alien to the Bible's teaching.

About the Author

PHILIP B. PAYNE, PhD in NT, University of Cambridge, is well known for his original research regarding New Testament textual criticism, the parables of Jesus, and his book, *Man and Woman, One in Christ* (Zondervan, 2009). He has taught New Testament in colleges of the University of Cambridge, at Trinity Evangelical Divinity School, Gordon-Conwell Theological Seminary, Bethel Seminary, and Fuller Seminary Northwest.



4 Recommended Reading

4.1 Books in German

Some books are (currently) available only secondhand.

Bielefeld, Frauke. Die Sache mit der Rippe: Die himmlische Idee von den Geschlechtern [The Thing about the Rib: The Heavenly Idea of the Sexes]. Asslar, 2007.

Bushnell, Katharine C. Wach auf Eva! Erkenne die biblische Wahrheit von Gottes ursprünglicher und unveränderter Absicht der vollen Gleichstellung der Frau [Wake Up, Eve! Recognize the Biblical Truth of God's Original and Unchanged Intention of the Full Equality of Women]. Orders: christian@rvbeese.de

Cunningham, Loren, and David Joel Hamilton. Warum nicht! Frauen in christlich-kirchlichen Führungspositionen [Why Not! Women in Christian Church Leadership Positions]. Altensteig, 2014.

Haubeck, Wilfrid, and Wolfgang Heinrichs (eds.). Pastorinnen: Aspekte zu einem aktuellen Thema [Women Pastors: Aspects of a Current Topic]. Theologische Impulse. Witten: Bundes-Verlag, 2008.

Krüger, Hartmut. Frauen im Pietismus: Ihr Dienst – ihre Verantwortung – ihr Einfluss [Women in Pietism: Their Ministry – Their Responsibility – Their Influence]. Marburg: Francke, 2005.

Ronsdorf, Hans-Jörg. Frauen, vergebt uns! Was wir Männer wiedergutmachen müssen. Zur Rolle von Frau und Mann [Women, Forgive Us! What We Men Must Make Amends For. On the Role of Woman and Man]. 4th ed. 2023. www.hans-joerg-ronsdorf.de

Schirrmacher, Thomas. Paulus im Kampf gegen den Schleier [Paul's Fight against the Veil]. Nürnberg: VTR, 2002.

Schmalenbach, Hanna-Maria. Frausein zur Ehre Gottes – im Kontext verschiedener Kulturen [Being a Woman to the Glory of God – in the Context of Different Cultures]. Schwarzenfeld: Neufeld, 2007.

Wunderli, Armin. "Ihm gegenüber": Gleichberechtigung in der Kirche und was die Bibel dazu (nicht) sagt ["Corresponding to Him": Equality in the Church and What the Bible Does (Not) Say about It]. KSH.Digital, 2022.

4.2 Articles in German

Jantsch, Torsten. "Die Frau soll Kontrolle über ihren Kopf ausüben (1Kor 11,10). Zum historischen, kulturellen und religiösen Hintergrund von 1Kor 11,2–16" ["The Woman Should Exercise Control over Her Head (1 Cor 11:10): On the Historical, Cultural, and Religious Background of 1 Cor 11:2–16"]. Pages 97–144 in *Frauen, Männer, Engel: Perspektiven zu 1Kor 11,2–16* [Women, Men, Angels: Perspectives on 1 Cor 11:2–16]. Edited by Torsten Jantsch. Biblisch-Theologische Studien 152. Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 2015.

Herter, H. "Effeminatus". Cols. 620–650 in vol. 4 (1959) of the *Reallexikon für Antike und Christentum: Sachwörterbuch zur Auseinandersetzung des Christentums mit der antiken Welt* [Encyclopedia of Antiquity and Christianity]. *RAC.* 31 vols. Stuttgart: Anton Hiersemann, 1950–2021.

4.3 Books in English

Barr, Beth Allison. *The Making of Biblical Womanhood: How the Subjugation of Women Became Gospel Truth*. Grand Rapids, MI: Baker, 2021.

Bartlett, Andrew. *Men and Women in Christ: Fresh Light from the Biblical Texts.* London: Inter-Varsity, 2019.

Bird, Michael F. *Bourgeois Babes, Bossy Wives, and Bobby Haircuts: A Case for Gender Equality in Ministry*. Fresh Perspectives on Women in Ministry. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2012.

Clouse, Bonnidell, and Robert G. Clouse, eds. *Women in Ministry: Four Views.* With contributions from Robert D. Culver, Susan Foh, Walter Liefeld & Alvera Mickelsen. Downers Grove, IL: InterVarsity, 1989.

Dale, Felicity. *The Black Swan Effect: A Response to Gender Hierarchy in the Church*. n.p.: Kingdom Heart, 2014.

Epp, Eldon Jay. *Junia: The First Woman Apostle*. Minneapolis, MN: Fortress, 2005.

Fee, Gordon D. *The First Epistle to the Corinthians*. NICNT. Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1987, rev. ed. 2014.

Giles, Kevin. *Jesus and the Father: Modern Evangelicals Reinvent the Doctrine of the Trinity*. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2006.

Gupta, Nijay K. *Tell Her Story: How Women Led, Taught, and Ministered in the Early Church*. Downers Grove, IL: InterVarsity, 2023.

Hill, Graham Joseph. *Holding Up Half the Sky: A Biblical Case for Women Leading and Teaching in the Church.* Eugene, OR: Cascade Books, 2020.

Lee, Dorothy A. *The Ministry of Women in the New Testament: Reclaiming the Biblical Vision for Church Leadership*. Grand Rapids, MI: Baker, 2021.

McKnight, Scot. *The Blue Parakeet: Rethinking How You Read the Bible*. 2nd ed. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2018.

Mickelsen, Alvera, ed. *Women, Authority & the Bible.* Downers Grove, IL: InterVarsity, 1986.

Osiek, Carolyn and Margaret Y. MacDonald with Janet H. Tulloch. *A Woman's Place: House Churches in Earliest Christianity*. Minneapolis, MN: Fortress, 2006.

Peppiatt, Lucy. *Rediscovering Scripture's Vision for Women: Fresh Perspectives on Disputed Texts*. Downers Grove, IL: IVP Academic, 2019.

Peppiatt, Lucy. *Women and Worship at Corinth: Paul's Rhetorical Arguments in 1 Corinthians*. Eugene, OR: Cascade Books, 2015.

Payne, Philip B. *The Bible vs. Biblical Womanhood: How God's Word Consistently Affirms Gender Equality*. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2023. 249 pages.

Payne, Philip B. *Man and Woman, One in Christ: An Exegetical and Theological Study of Paul's Letters.* Grand Rapids, MI: Zondervan, 2009. 511 pages.

Payne, Philip B., and Vince Huffaker. *Why Can't Women Do That? Breaking Down the Reasons Churches Put Men in Charge*. Boulder, CO: Vinati Press, 2021. 175 pages.

Pierce, Ronald W., Cynthia Long Westfall, and Christa L. McKirland, eds. *Discovering Biblical Equality: Biblical, Theological, Cultural & Practical Perspectives*. 3rd ed. Downers Grove, IL: IVP Academic, 2021.

Williams, Terran. *How God Sees Women: The End of Patriarchy*. Cape Town, South Africa: Spiritual Bakery, 2022.

Witherington, Ben, III. *Women and the Genesis of Christianity*. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

Witt, William G. Icons of Christ: *A Biblical and Systematic Theology for Women's Ordination*. Waco, TX: Baylor University Press, 2020.

4.4 Articles in English

Davids, Peter H. "A Silent Witness in Marriage." Pages 224–238 in *Discovering Biblical Equality: Complementarity Without Hierarchy*. Edited by Ronald W. Pierce and Rebecca Merrill Groothuis. Downers Grove, IL: InterVarsity, 2004.

Giles, Kevin. "The Genesis of Confusion: How 'Complementarians' Have Corrupted Communication." *Priscilla Papers* 29, 1 (2015): 22–29.

Hugenberger, Gordon P. "Women in Church Office: Hermeneutics or Exegesis? A Survey of Approaches to 1 Tim 2:8–15." *Journal of the Evangelical Theological Society* 35, 3 (September 1992): 341–360.

Kroeger, Catherine Clark. "The Classical Concept of *Head* as 'Source'." Pages 267–283 in Gretchen Gaebelein Hull, *Equal to Serve: Women and Men in the Church and Home.* Old Tappan, NJ: Revell, 1987.

Payne, Philip B. "1 Tim 2.12 and the Use of οὐδέ to Combine Two Elements to Express a Single Idea." *New Testament Studies* 54, 2 (2008): 235–253. https://www.pbpayne.com/wp-admin/Payne2008NTS-oude1Tim2_12.pdf

Payne, Philip B. "The Authenticity of the Parable of the Sower and its Interpretation." Pages 163–207 in *Gospel Perspectives: Studies of History and Tradition in the Four Gospels*. Edited by R. T. France and David Wenham. Sheffield: JSOT, 1980.

Payne, Philip B. "The Authenticity of the Parables of Jesus." Pages 329–344 in *Gospel Perspectives II*. Edited by R. T. France and David Wenham. Sheffield: JSOT, 1981.

Payne, Philip B. "A Critique of Thomas R. Schreiner's Review of Man and Woman, One in Christ." https://www.pbpayne.com/a-critique-of-thomas-r-schreiners-review-of-man-and-woman-one-in-christ/

Payne, Philip B. "Critique of Vaticanus Distigme-obelos Denials." https://www.pbpayne.com/critique-of-vaticanus-distigmeobelos-denials/

Payne, Philip B. "Fuldensis, Sigla for Variants in Vaticanus, and 1 Cor 14.34–5." *New Testament Studies* 41 (1995): 240–262. https://www.pbpayne.com/wp-admin/Payne1995NTSFuldensis.pdf manuscript photographs https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2023/03/Fuldensis-1-Cor-14–15-photosscaled.jpeg https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2023/03/Vaticanus-1-Cor-14.33–36-Jn-7.52-8.12–13-photos-scaled.jpeg

Payne, Philip B. "The Interpretation of 1 Timothy 2:11–15: A Surrejoinder." Pages 96–115 in Part II of *What Does the Scripture Teach About the Ordination of Women?* A study commissioned by the Committee on Ministerial Standing. Minneapolis, MN: The Evangelical Free Church of America, 1986.

https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2020/07/Payne-Moo-Surrejoinder-EFCA-Ministerial.pdf

Payne, Philip B. “Is 1 Corinthians 14:34–35 a Marginal Comment or a Quotation? A Response to Kirk MacGregor.” *Priscilla Papers* 33, 2 (Spring 2019): 24–30. https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2021/10/Is-1-Cor-14.34-35-Marginal-Comment-or-Quotation.pdf

Payne, Philip B. “Libertarian Women in Ephesus: A Response to Douglas J. Moo’s Article, ‘1 Timothy 2:11–15: Meaning and Significance.’ ” *Trinity Journal* 2 (1981): 169–197.

Payne, Philip B. “Ms. 88 as Evidence for a Text Without 1 Cor 14.34–5.” *New Testament Studies* 44 (1998): 152–158. https://www.pbpayne.com/wp-admin/Payne1998NTSMS88.pdf

Payne, Philip B. “Οὐδέ Combining Two Elements to Convey a Single Idea and 1 Timothy 2:12: Further Insights.” Pages 24–34 in *Missing Voices*. Minneapolis: CBE International, 2015. https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2015/07/Payne-OUDE-CBE-ETS-final.pdf

Payne, Philip B. “The Seeming Inconsistency of the Interpretation of the Parable of the Sower.” *New Testament Studies* 26 (1979–1980): 564–568.

Payne, Philip B. “The Text-Critical Function of the Umlauts in Vaticanus, with Special Attention to 1 Corinthians 14.34–35: A Response to J. Edward Miller.” *Journal for the Study of the New Testament* 27, 1 (2004): 105–112.

Payne, Philip B. “Vaticanus Distigme-obelos Symbols Marking Added Text Including 1 Corinthians 14.34–5.” *New Testament Studies* 63, 4 (October 2017): 604–625. https://www.cambridge.org/core/journals/new-testament-studies/article/vaticanus-distigmeobelos-symbols-markingadded-text-including-1-corinthians-14345/A5FC01A6E14A2A1CF1F514A9BF93C581

Payne, Philip B. “What About Headship? From Hierarchy to Equality.” Pages 140–161, 226–232 in *Mutual by Design: A Better Model for Christian Marriage*. Edited by Elizabeth Beyer. Minneapolis: CBE International, 2017. https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2018/06/what-about-headship-ch7.pdf

Payne, Philip B. “What Does *Kephale* Mean in the New Testament? Response.” Pages 118–132 in *Women, Authority & the Bible.* Edited by Alvera Mickelsen. Downers Grove, IL: InterVarsity, 1986.

Payne, Philip B. “Wild Hair and Gender Equality in 1 Corinthians 11:2–16.” *Priscilla Papers* 20, 3 (Summer 2006): 9–18. https://www.pbpayne.com/wp-admin/Payne2006PP1Cor11_2-16.pdf

Payne, Philip B. and Paul Canart. “Distigmai Matching the Original Ink of *Codex Vaticanus*: Do They Mark the Location of Textual Variants?” Pages 199–226 in *Le manuscrit B de la Bible (Vaticanus graecus 1209): Introduction au fac-similé, Actes du Colloque de Genève (11 juin 2001), Contributions supplémentaires*. Edited by Patrick Andrist. Lausanne, Switzerland: Éditions du Zèbre, 2009. https://www.pbpayne.com/wp-content/uploads/2010/07/HTB07_199_226.pdf

Payne, Philip B. and Paul Canart. “The Originality of Text-Critical Symbols in Codex Vaticanus.” *Novum Testamentum* 42, 2 (2000): 105–113. https://www.pbpayne.com/wp-admin/Payne2000NovT-Vaticanus_umlauts_1Cor14_34-35.pdf

Schmid, Ulrich. “Conceptualizing ‘Scribal’ Performances: Reader’s Notes.” Pages 49–64 in *The Textual History of the Greek New Testament: Changing Views in Contemporary Research*. Edited by Klaus

Wachtel and Michael W. Holmes. Atlanta: SBL, 2011.

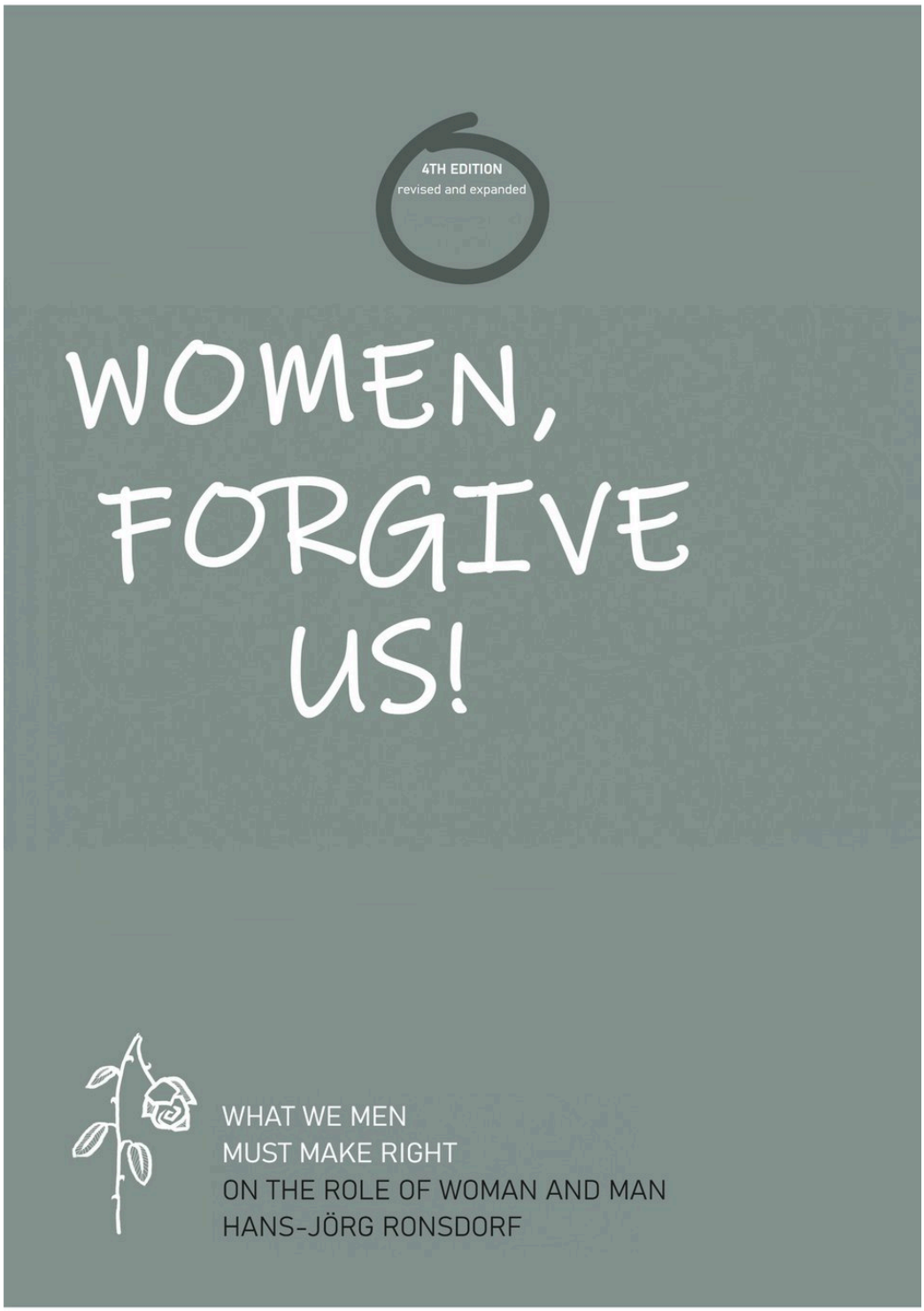
Spencer, Aída Besançon. “Leadership of Women in Crete and Macedonia as a Model for the Church.” *Priscilla Papers* 27, 4 (Autumn 2013): 5–15.

Thompson, Cynthia L. “Hairstyles, Head-coverings, and St. Paul: Portraits from Roman Corinth.” *Biblical Archaeologist* 51, 2 (June 1988): 99–115.

Women, Forgive Us! (*Frauen, vergebt uns!*) – What We Men Must Make Amends For (in German).

4th edition (July 2023), approx. 300 pages, paperback €13.80, available in bookstores under ISBN 978-3-9820715-5-8 or from the author:

hj-ronsdorf@t-online.de or here: www.hans-joerg-ronsdorf.de



The short version of the book “Frauen, vergebt uns!” (3rd edition, 80 pages, in German) is available as a paperback for €3.80 from the author, and as a Kindle eBook from Amazon for €2.90. More at www.hans-joerg-ronsdorf.de.

SHORT VERSION

WOMEN, FORGIVE US!



MAN AND WOMAN IN
MARRIAGE AND CHURCH
SHORT. CLEAR. HELPFUL.
HANS-JÖRG RONSDORF



Katharine C. Bushnell (1855–1946) was a courageous and gifted servant of God who had made the verse “I can do all things through him who strengthens me” the motto of her life. She was a physician, missionary, ambassador of the cross, reformer, author, and speaker, as well as a brilliant and original scholar who spoke seven languages and had mastered ancient Greek and Hebrew. Bushnell left medicine to do what she considered even more important work, namely to change people’s degrading living conditions by taking on a leading role in the Woman’s Christian Temperance Union (WCTU) of the nineteenth-century women’s movement. The biblical position of women was of great importance to Bushnell, since she had come to the conclusion that mistranslations were responsible for the social and spiritual subjugation of women. In 1896 she left the WCTU in order to devote her remaining years

to writing and to passing on the biblical truth of God's original and unchanged intention of the full equality of women.

Available (in German) in bookstores or from the publisher: christian@rvbeese.de

---

Notes

1. Man and Woman, One in Christ: An Exegetical and Theological Study of Paul's Letters, 2009; Why Can't Women Do That? Breaking Down the Reasons Churches Put Men in Charge, 2021; The Bible vs. Biblical Womanhood: How God's Word Consistently Affirms Gender Equality, 2023 (see also under "Recommended Reading" at the end).
2. Vol. 29, no. 1, Winter 2015.
3. Philip B. Payne, *Man and Woman, One in Christ* (Grand Rapids: Zondervan, 2009), 41–54, shows the weakness of attempts to read male authority into Genesis 1–3.
4. Sixteen times: Exod 18:4; Deut 33:7, 26, 29; Ps 20:3 (2 Eng.); 33:20; 70:6 (5 Eng.); 89:20 (19 Eng.); 115:9, 10, 11; 121:1, 2; 124:8; 146:5; Hos 13:9. For more on the background of this expression, see Aída B. Spencer, *Beyond the Curse: Women Called to Ministry* (Grand Rapids: Baker, 1985), 23–29.
5. Ludwig Koehler, Walter Baumgartner, and Johann Jakob Stamm, *Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* (hereafter *HALOT*) 5 vols. (Leiden: Brill, 1994–2000), 2 (1995): 811–12.
6. Isa 30:5; Ezek 12:14; Dan 11:34. Spencer, *Beyond the Curse*, 23–29, gives more detail.
7. *Contra* Raymond C. Ortlund Jr., "Male-Female Equality and Male Headship: Genesis 1–3," in *Recovering Biblical Manhood and Womanhood* (Wheaton: Crossway, 1991), 95–112, 104.
8. Or "chief, leader, prince . . . officer . . . governor of a town . . . court official . . . head of a family . . . eminent person . . . cult official . . . the high priest . . . overseer . . . supervisor . . . the leader of Israel, appointed by Yahweh" according to *HALOT* 2:667–68. It is used of David's and Solomon's rule over Israel in 1 Sam 9:16; 13:14, and 1 Kgs 1:35.
9. Payne, *Man and Woman*, 41–54, critiques attempts to detect male authority in creation.
10. Nothing in Genesis teaches a "creation order" giving man authority over woman. God gave dominion to humankind over the earlier-created plants and animals. God giving leadership to one born later is a recurring theme contrary to the Ancient Near Eastern custom of primogeniture: Isaac over Ishmael, Jacob over Esau, Joseph over his older brothers, Moses over Aaron, David over his brothers, and so on. When Paul refers to woman coming from man (1 Cor 11:8, 12 and implicitly in 1 Tim 2:13), he does it to show the respect owed to one's source, whether woman or man (1 Cor 11:3, 12); cf. Payne, *Man and Woman*, 113–39, 402–50.
11. John Piper and Wayne Grudem, "Charity, Clarity, and Hope: The Controversy and the Cause of Christ," in *Biblical Manhood*, 403–22, 409.
12. George W. Knight III asserts this is "'rule' in an autocratic, unloving way" ("The Family and the Church: How Should Biblical Manhood and Womanhood Work out in Practice?" in *Biblical Manhood*, 345–57, 346); Piper and Grudem assert this is "fallen 'rulership'" not "God-ordained headship" ("Charity," 409), and Wayne Grudem, *Evangelical Feminism and Biblical Truth* (Sisters: Multnomah, 2004), 123 n. 45, 40, 43, "the kind of harsh rule implied in Genesis 3:16." Grudem should know it is unwarranted without lexical support to say this "rule" is "harsh," for he admits two pages earlier (38 n. 27) his error in arguing without lexical support that another word from this same verse signifies a "hostile or aggressive desire."
13. *HALOT* 2:647–48 and Francis Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs, *A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament*; (Oxford: Clarendon, 1906), 605.
14. E.g., Lev 18:3; 20:23; Ps 106:35.
15. See Richard Bauckham, *Gospel Women: Studies of the Named Women in the Gospels* (Grand Rapids: Eerdmans, 2002).
16. F. F. Bruce, *The Acts of the Apostles: The Greek Text with Introduction and Commentary* (2nd ed.; Grand Rapids: Eerdmans, 1952), 296, notes that the Clementine Homilies identify James "as 'bishop of bishops' and ruler both of the Jerusalem church and of all churches everywhere properly founded by Divine Providence."
17. Paul defines an apostle as one who encounters the risen Christ (1 Cor 9:1; 15:8; Gal 1:1, 15–17), receives a commission to preach the gospel, and endures the labors and sufferings of missionary work (Rom 1:1–5; 1 Cor 1:1; 15:10; Junia was in prison with Paul, Rom 16:7) that bears fruit (1 Cor 9:1; 15:10) and is certified by "signs, wonders and miracles" (2 Cor 12:11–12). While some translators represent this as a male name "Junias" in Romans 16:7, the evidence overwhelmingly

favors the female "Junia." The unanimous credible testimony of the church's first millennium identifies "Junia" as a woman. See the excellent work by Eldon J. Epp, *Junia: The First Woman Apostle* (Minneapolis: Fortress, 2005), 23–81.

18. *Prostatis* combines the Greek words meaning "in rank before" and "to stand." Every meaning of every related NT word that could apply here refers to leadership. "To have an interest in" in Titus 3:8, 14, does not apply here. C. K. Barrett, *The Epistle to the Romans* (New York: Harper & Row, 1957), 283, argues against interpreting this as "patron" since "Phoebe cannot have stood in this relation to Paul (since he was born free, Acts xxii, 28)." The NT, like Greek literature in general, normally conveys the idea "benefactors" or their deeds, with different words that combine the common Greek words "good" and "deed." Cf. Lk 22:25; Acts 4:9, 10:38; BDAG 405; LSJ 712; Payne, *Man and Woman,* 62–63.
19. See especially Epp, *Junia*, 23–44, 69–78, and Bauckham, *Gospel Women*, 165–86.
20. See regarding these Payne, *Man and Woman*, 69–76.
21. Payne, *Man and Woman*, 79–104, identifies 42 factors in the cultural, historical, theological, and literary context of Gal 3:28 that it must not be divorced from life in the church.
22. Standard Greek dictionaries do not support the translation "independent." Nor does "independent" convey the contrast "however" requires. Nor is it something distinctively true "in the Lord."
23. See Payne, *Man and Woman*, 113–215, and Philip B. Payne, "Wild Hair and Gender Equality in 1 Corinthians 11:2–16," *Priscilla Papers* 20, no. 3 (Summer 2006): 9–18.
24. Richard B. Hays, *First Corinthians* (Louisville: John Knox, 1997), 131.
25. Even according to hierarchist George W. Knight III, "Husbands and Wives as Analogues of Christ and the Church: Ephesians 5:21–33 and Colossians 3:18–19," in *Biblical Manhood*, 165–78, 166–68.
26. Payne, *Man and Woman*, 117–37, shows that "source" was an established meaning of "head" (*kephalē*) in Greek, but that "authority" or "leader" was not.
27. Payne, *Man and Woman*, 319–97, defends the accuracy of this translation.
28. Henry Scott Baldwin, "An Important Word: αὐθεντέω in 1 Timothy 2:12," in *Women in the Church: An Analysis and Application of 1 Timothy 2:9–15* (ed. Andreas J. Köstenberger and Thomas R. Schreiner; 2nd ed.; Grand Rapids: Baker, 2005) 49–51. The first documented occurrence of the word in 2:12 clearly meaning "exercise authority" is circa AD 370 (St. Basil, *The Letters* 69, line 45). In Paul's day, it could mean either "to dominate" or "to assume authority" that was not recognized or delegated. Payne, *Man and Woman*, 361–97, documents the occurrences and meanings of this verb and its use in 2:12.
29. Philip B. Payne, "1 Tim 2.12 and the Use of *οὐδέ* to Combine Two Elements to Express a Single Idea," *NTS* 54 (2008): 235–53, and Philip B. Payne, "Οὐδέ Combining Two Elements to Convey a Single Idea: Further Insights," in *Missing Voices: Broadening the discussion on men, women, and ministry* (Minneapolis: Christians for Biblical Equality, 2014), 24-34.
30. The American Bible Societies' *Contemporary English Version* (CEV) and the *Common English Bible* (CEB) correctly translate each list with no masculine pronouns.
31. E.g., Chrysostom, *Homily on 1 Tim 3:2*; Grudem, *Evangelical Feminism,* 80, citing Josephus and Rabbinic works. Grudem correctly argues that "man of one woman" is "not intended to rule out a single man (such as Jesus or Paul) from being an elder." This necessarily entails that "man of one woman" cannot describe *all* elders, which contradicts Grudem's assertion (263 n. 107) that "husband of one wife" is a necessary qualification for "each" deacon and that it excludes women. Grudem incorrectly adds "each" where there is no such word in the Greek of 1 Tim 3:12. Douglas J. Moo, "The Interpretation of 1 Timothy 2:11–15: A Rejoinder," *TJ* 2 NS (1981): 198–222, 211, acknowledges that "man of one woman" need not exclude "unmarried men or females from the office . . . it would be going too far to argue that the phrase clearly excludes women." His following assertion, however, "it does suggest that Paul had men in mind while he wrote," applies properly only to Paul having in mind the exclusion of polygamists or unfaithful men, not that he had in mind a requirement that all overseers must be men. Thomas R. Schreiner, "Philip Payne on Familiar Ground: A Review of Philip B. Payne, *Man and Woman, One in Christ: An Exegetical and Theological Study of Paul's Letters,*" *Journal of Biblical Manhood and Womanhood* (Spring 2010): 33–46, 35, acknowledges, "The requirements for elders in 1 Tim 3:1–7 and Titus 1:6–9, including the statement that they are to be one-woman men, does not necessarily in and of itself preclude women from serving as elders."
32. Nothing else in the list has a double meaning. Cf. Payne, *Man and Woman*, 445–59.
33. E.g., with the same subject, "anyone" (*tis*), as here: Mark 8:34; 9:35; Luke 9:23; 14: 25–26; John 7:37–38; 9:31; 11:10; 12:26, 26, 47; 14:23; Rom 8:9; 1 Cor 3:12–15; 3:17; 5:11; 8:3, 10; 10:28; 14:24–25; 2 Cor 10:7; Gal 6:3–5; 2 Thess 3:14; 1 Tim 5:8; 6:3–5; 2 Tim 2:21; James 1:5–8; Rev 3:20.

34. Gordon P. Hugenberger, “Women in Church Office: Hermeneutics or Exegesis? A Survey of Approaches to 1 Timothy 2:8–15,” *JETS* 35, no. 3 (1992): 341–60, 360 n. 78.
35. Cf. Armin D. Baum, “Paul’s Conflicting Statements on Female Public Speaking (1 Cor. 11:5) and Silence (1 Cor. 14:34-35): A New Suggestion,” *Tyndale Bulletin* 65.2 (2014): 252–271.
36. Gordon D. Fee, *The First Epistle to the Corinthians* (rev. ed.; NICNT; Grand Rapids: Eerdmans, 2014), 699; including Ambrosiaster, *circa* AD 375.
37. This is an application of the fundamental principle in determining the original text of Scripture, known as Bengel’s first principle. It states, “The text that best explains the emergence of all other texts is most likely original.” See J. C. F. Steudel, ed., *Gnomon of the New Testament* by John Albert Bengel (trans. James Bandinel; reprint Edinburgh: T & T. Clark, 1858), 1:13-19.
38. The Chicago Statement on Biblical Inerrancy, article 10, states: “We affirm that inspiration, strictly speaking, applies only to the autographic text of Scripture, which in the providence of God can be ascertained from available manuscripts with great accuracy. We further affirm that copies and translations of Scripture are the Word of God to the extent that they faithfully represent the original.” Similarly, article 6 states, “We affirm that the whole of Scripture and all its parts, down to the very words of the original, were given by divine inspiration.” It affirms the inspiration only of the *original* words, not later additions.
39. D. B. Wallace, “Reconsidering ‘The Story of Jesus and the Adulteress Reconsidered,’” *NTS* 39 (1993): 290–96; D. A. Carson, *The Gospel according to John*, (PNTC; Grand Rapids: Eerdmans, 1991), 333, writes, “those [manuscripts] that do include it [John 7:53–8:11] display a rather high frequency of textual variants. . . . The diversity of placement confirms the inauthenticity of the verses.” Carson, however, inconsistently calls Fee’s application of these same principles to 1 Cor 14:34–35 “weak and speculative” in “‘Silent in the Churches’: On the Role of Women in 1 Corinthians 14:33b–36,” in *Biblical Manhood*, 140–53, 142.
40. For example, it has a high frequency of textual variants, diversity of placement, contains word usage atypical of the book’s author, disrupts the narrative or topic of the passage, and has marginal symbols or notes indicating scribal awareness of a textual problem. Also, in both cases, the most important NT manuscript, *Codex Vaticanus*, has a symbol of a textual variant at the exact point these passages begin. Payne, *Man and Woman*, 232–56, explains these factors.
41. It makes alien use of vocabulary from this chapter. It conflicts with the goal of instruction in church. Its “just as the law says” does not fit Paul’s theology or style. It subordinates a weak social group that Paul champions. Its vocabulary mimics that of the later 1 Tim 2:11–15. In 1 Corinthians, only these verses are directed to people “in the churches.” Furthermore, it fits an obvious motive for this addition, to silence women. Payne, *Man and Woman*, 257–65, explains these aberrations.
42. Joseph A. Fitzmyer, *First Corinthians* (New Haven: Yale, 2008), 500. Kim Haines-Eitzen, *The Gendered Palimpsest: Women, Writing, and Representation in Early Christianity* (New York: Oxford, 2012), 62, affirms this of “nearly all scholars now.” At least sixty-two textual studies argue this is a later addition. Cf. Payne, *Man and Woman*, 226–27, citing reasons for this, 225–67; Fee, *First Corinthians*, 780-92.